

中文简体

(本篇译稿为黄谦善神父主日讲道，若内容有不一致的情况，一概以英文原稿为准。)

今天，我们要讨论的是团体，让我们从希腊哲学家亚里士多德所说的三种友谊开始。实用之友谊是指我们因为能互惠互利而联系在一起：我们在体育团队中互相帮助，在课堂上一起学习，或者我们是商业伙伴。愉悦之友谊是那些我们觉得和别人在一起很有趣、有趣或有趣的友谊。美德之友谊是当我们拥有提高我们的性格品质的共同目标。

每当人们听到这三种友谊，我们马上就会开始评估我们自己的人际关系。谁是我们有目的地花时间和他们在一起 就像志趣相投而在一起, 这本身并没有错，这些关系会因为和别人在一起不再有趣或我们的兴趣改变时，很容易消失。

虽然这些关系是美好的，但它们不能填充心灵。缺失美德之友谊，我们会感到非常孤独。

通过今天的福音, 我们可以看到天主造我们是为了让我们有友谊和家庭。我们应该与那些有志于道德的人（以及与我们有共同点的人）以及一个由婚姻或血缘关系的人组成的家庭一起找到幸福。

福音开头说：“在那些上来过节崇拜天主的人中，有些希腊人。他们来见加里肋亚贝特赛达人斐理伯前 请求他说 先生 我们想拜见耶稣。” 斐理伯就去告诉安德肋。然后，安德肋和斐理伯就去告诉耶稣”(若12:20-22) 这里隐藏着一些

重要的东西:为什么希腊人会接近圣“斐理伯”和圣“安德肋”?因为他们是唯一两个有希腊名字的门徒。耶稣和十二门徒都是犹太人，信仰也是犹太教。但是，纵观历史，总是有一些非犹太人开始相信主，唯一的天主。所以，在逾越节期间，“一些希腊人”，以非常人性化的方式，接近斐理伯，可能是因为他会说希腊语。作者圣若望提醒我们，圣斐理伯“来自加里肋亚的Bethsaida” (<https://www.bible.ca/maps/maps-palestine-33AD.jpg>)，与希腊人的接触比南方的耶路撒冷更多。然后圣斐理伯找到了另一个有希腊名字的门徒，和他一起去告诉耶稣。

这太棒了!这往往是认识一个人，也许是建立友谊的起点。当我们去参加一群人的聚会时，我们自然会寻找年龄相仿、穿着相似的人，因为我们可能有共同之处。

耶稣的回答却很有趣:“斐理伯就去告诉安德肋，然后安德肋和斐理伯便来告诉耶稣。耶稣开口向他们说:人子要受光荣的时辰到了。”(若 12:22-23) 刚才发生的事和耶稣的话有什么关联? 答案是祂最后为全人类死而复活的“时候到了”，因为一些非犹太人终于不仅准备好相信祂，而且还来圣殿敬拜。耶稣教导说，祂的使命不只是要把犹太人聚集起来，而是要世代代把全人类聚集在圣父之下，成为一个大家庭。在今天的读经结束时，祂说:“当我从地上被举起来时，便要吸引众人来归向我。”(若 12:32)

几百年前先知依撒意亚预言, 在世界终结时, 外邦人会来朝拜天主。(60 1-7) 现在有些人已经来了, 与耶稣而言, 是时候舍掉生命然后复活。

根据圣经中我们需要记住的一件事是, 尽管我们是天主是我们的父亲, 祂希望我们都成为一个家庭。我们相信天主教会是地球上的那个家庭。请允许我解释一下。

是什么团结了天主教徒? 我们在世界上的每一个国家, 我们来自不同的种族, 不同的年龄, 不同的历史, 说不同的语言, 有不同的习俗, 但是, 有四件事把我们团结在一起, 一件看不见的(就是爱), 三件是看得见的(我们的信仰: 我们所相信的; 我们的圣礼仪: 我们如何敬拜天主; 和使徒继承: 世界各地的每个天主教徒都遵循一个主教, 这个主教与圣彼得的继承人结合了2000年)(天主教教理, 815)。尽管很多天主教徒有缺点, 但每个人都对教会的团结感到惊讶, 因为没有有一个机构或理念能在这么长时间内拥有如此多的凝聚力。

试用以民族来作比较: 是什么团结了中国人? 总的来说, 华人是汉族, 有着共同的历史和美食, 通常他们都说中文, 除了像我这样汉语很差的人之外 但是, 我们不必有相同的信仰, 相同的领导, 或相同的祈祷方式。

以作为加拿大人相比: 根据加拿大官网的说法。为了成为加拿大人, 我们必须是永久居民, 在加拿大五年内居住满三年以上, 缴纳超高的税 (开玩笑的), 通过公民身份测试, 证明我们具有英语或法语语言能力, 并宣誓成为加拿大公民。总理杜鲁多说过, 有些加拿大人“持有无法接受的不同意见...”云。

(<https://tnc.news/2022/01/26/trudeau-calls-convoy-a-small-fringe-minority-who-hold-unacceptable-views/>) 其实我们这样是被允许的, 因为作为加拿大人不是一个宗教。

但因为加拿大的一些共同的错误共识, 企图填补真空, 有很多知识分子认为清醒主义 wokeism 是一种宗教: 它基于你必须相信某些事情的观点; 否则, 您将被取消 cancelled (<https://www.heritage.org/gender/commentary/gender-wokeism-the-new-religion-the-west>; <https://public.substack.com/p/why-wokeism-is-a-religion>; [3](https://www.johnlocke.org/wokeism-described-as-religion-without-</a></p></div><div data-bbox=)

grace/;https://quillette.com/blog/2023/02/20/comparing-wokeness-to-christianity-is- an-  
insult-to-the-church/;https://catholicherald.co.uk/woke-the-new-religion/)

现在，没有耶稣，基督宗教和天主教会也会犯很多错误 使我们的信仰起作用的是建立我们的信仰和教会的那一位，是天主也是人的耶稣，祂完全了解并爱人类，因为祂创造了我们。我们拥有的最伟大的祝福之一是 我们不配拥有的，那就是成为祂家庭的一员。

那么，现在让我们来看看我们生活的团体如何是我们的堂区家庭 这是我们“大图景Big Picture”讲道系列的第四篇，看看教会的五个宗旨或系统 第一个要强调的祝福是主日: 我们可以在弥撒后花一点时间，去参加主日由本堂妇女会（CWL 准备的早，午餐。以及在主日的“名牌日” **Name Tag Sundays**）和大家彼此问好 这做给予我们开放自己, 建立基督徒关系的机会。要爱真正的基督徒生活，我们互相需要。我们的堂区家庭是健康的，因为我们每个人都互相了解和互相爱护

你和这里的人关系好吗? 这可能取决于你投入了多少时间。一般来说，如果我们每周日参加完弥撒就离开，我们的团体就会比较弱。另一个问题是：当你来教堂的时候，人们很高兴看到你吗? 他们会对你微笑吗? 你会对他们微笑吗? 所以，想想你是让我们的堂区变得更强还是更弱。

第二个要强调的祝福是我们的生活小组**Life Group** (视频) 如果你已经把耶稣作为你生命的中心，并且想要和其他门徒一起前行，请考虑加入一个“生命小组” 其基础是，我们都有一个共同的美德追求，要变得像耶稣一样——我们常常无法与家人和朋友一起实现这一点，往往不是特意为之 我们承诺每两周聚会一次，因为我们不会等到灵性出现了问题，而是一直保持滋养。现在，我

们有123个成员在26个小组中彼此分享生活,为此我们赞美天主。如果你是信徒, 请和里奇Ricky谈谈组建小组的事。

让我们总结一下: 我们和和我们有相似经验的人接触是很正常的, 这就是关系开始的方式, 分享共同的兴趣是一种快乐。

但是天主让我们成为他家庭的一员。到世界上任何一个地方参与弥撒, 你都会找到你的属灵家庭。你可能不会说那里的语言, 但却参与同样的弥撒, 同样的信仰, 同样的领导。

在这个大家庭里, 让我们祈祷我们都能找到有德行的友谊。天主圣父让我们在友谊和家庭中寻找幸福。

## 中文繁體

(本譯為黃謙善神父主日講道, 若內容有不一致的情況, 一概以英文原稿為準。)

今天, 我們要討論的是團體, 讓我們先從希臘哲學家亞里斯多德所說的三段友誼開始。實用之友誼是指我們因為能互惠互利而連結在一起: 我們在運動團隊中互相幫助, 在課堂上一起學習, 或者我們是商業夥伴。愉悅之友誼是那些我們覺得和別人在一起很有趣、有趣或有趣的友誼。美德之友誼是當我們擁有提升我們的人格特質的共同目標。

每當人們聽到這三種友誼, 我們馬上就會開始評估自己的人際關係。誰是我們有目的地花時間和他們在一起? 就像志趣相投而在一起, 這本身並沒有錯

，這些關係會因為和別人在一起不再有趣或我們的興趣改變時，很容易消失。

雖然這些關係是美好的，但它們不能填充心靈。缺失美德之友誼，我們會感到非常孤獨。

透過今天的福音，我們可以看到天主造我們是為了讓我們有友誼和家庭。我們應該與那些有志於道德的人（以及與我們有共同點的人）以及一個由婚姻或血緣關係的人組成的家庭一起找到幸福。

福音開頭說：「在那些上來過節崇拜天主的人中，有些希臘人。他們來見加里肋亞貝特賽達人斐理伯前，請求他說：先生！我們想拜見耶穌。」斐理伯就去告訴安德肋。然後，安德肋和斐理伯就去告訴耶穌。”(若12:20-22)。這裡隱藏著一些重要的東西：為什麼希臘人會接近聖“斐理伯”和聖“安德肋”？因為他們是唯一兩個有希臘名字的門徒。耶穌和十二門徒都是猶太人，信仰也是猶太教。但是，縱觀歷史，總是有一些非猶太人開始相信主，唯一的天主。所以，在逾越節期間，“一些希臘人”，以非常人性化的方式，接近斐理伯，可能是因為他會說希臘語。作者聖約翰提醒我們，聖斐理伯“來自加里肋亞的 Bethsaida ” (<https://www.bible.ca/maps/maps-palestine-33AD.jpg>)，與希臘人的接觸比南方的耶路撒冷更多。然後聖斐理伯找到了另一個有希臘名字的門徒，和他一起去告訴耶穌。

這太棒了！這往往是認識一個人，也許是建立友誼的起點。當我們去參加一群人的聚會時，我們自然會尋找年齡相仿、穿著相似的人，因為我們可能有共同點。

耶穌的回答卻很有趣: 斐理伯就去告訴安德肋，然後，安德肋和斐理伯便來告訴耶穌。耶穌開口向他們說: 人子要受光榮的時刻到了。」(若12:22-23) 剛才發生的事和耶穌的話有什麼關聯? 答案是祂最後為全人類死而復活的“時候到了”，因為一些非猶太人終於不僅準備好相信祂，而且還來聖殿敬拜。耶穌教導說，祂的使命不只是要把猶太人聚集起來，而是要世代代把全人類聚集在聖父之下，成為一個大家庭。在今天的讀經結束時，祂說: 當我從地上被舉起時，便要吸引眾人來歸向我。」(若 12:32)

幾百年前先知依撒意亞預言, 在世界終結時, 外邦人會來朝拜天主。(60 1-7) 現在有些人已經來了, 與耶穌而言, 是時候捨掉生命然後復活。

根據聖經中我們需要記住的一件事是，儘管我們是天主是我們的父親，祂希望我們都成為一個家庭。我們相信天主教會是地球上的那個家庭 請容許我解釋一下。

是什麼團結了天主教徒? 我們在世界上的每一個國家，我們來自不同的種族，不同的年齡，不同的歷史，說不同的語言，有不同的習俗，但是，有四件事把我們團結在一起，一件看不見的(就是愛)，三件是看得見的(我們的信仰: 我們所相信的; 我們的聖禮儀: 我們如何敬拜天主; 和使徒繼承: 世界各地的每個天主教徒都遵循一個主教，這個主教與聖彼得的繼承人結合了2000年)(天主教教理，815) 儘管許多天主教徒有缺點，但每個人都對教會的團結感到驚訝，因為沒有一個機構或理念能在這麼長時間內擁有如此多的凝聚力。

試用以民族來作比較: 是什麼團結了中國人? 總的來說，華人是漢族，有著共同的歷史和美食，通常他們都說中文，除了像我這樣漢語很差的人之外。但是，我們不必有相同的信仰，相同的領導，或相同的祈禱方式。

以作為加拿大人相比: 根據加拿大官網的說法。為了成為加拿大人，我們必須是永久居民，在加拿大五年內居住滿三年以上，繳納超高的稅（開玩笑的），通過公民身份測試，證明我們具有英語或法語語言能力，並宣誓成為加拿大公民。總理杜魯道說過，有些加拿大人「持有無法接受的不同意見...」雲。

(<https://tnc.news/2022/01/26/trudeau-calls-convoy-a-small-fringe-minority-who-hold-unacceptable-views/>) 其實我們這樣是被允許的，因為作為加拿大人不是一個宗教。

但因為加拿大的一些共同的錯誤共識，企圖填補真空，有很多知識分子認為清醒主義（wokeism）是一種宗教：它基於你必須相信某些事情的觀點；否則，您將被取消（cancelled (<https://www.heritage.org/gender/commentary/gender-wokeism-the-new-religion-the-west>);<https://public.substack.com/p/why-wokeism-is-a-religion>; <https://www.johnlocke.org/wokeism-described-as-religion-without-grace/>;<https://quillette.com/blog/2023/02/20/comparing-wokeness-to-christianity-is-an-insult-to-the-church/>;<https://catholicherald.co.uk/woke-the-new-religion/>)

現在，沒有耶穌，基督宗教和天主教會也會犯很多錯誤。使我們的信仰發揮作用的是建立我們的信仰和教會的那一位，是天主也是人的耶穌，祂完全了解並愛人類，因為祂創造了我們。我們擁有的最偉大的祝福之一是：我們不配擁有的，那就是成為祂家庭的一員。

那麼，現在讓我們來看看我們所處的團體如何是我們的堂區家庭。這是我們「大圖景Big Picture」講道系列的第四篇，看看教會的五個宗旨或系統，第一個要強調的祝福是主日：我們可以在彌撒後花一點時間，去參加主日由本堂婦女會（CWL 準備的早，午餐。以及在主日的「名牌日」（Name Tag

Sundays) 和大家彼此問好，這做給予我們開放自己, 建立基督徒關係的機會。要愛真正的基督徒生活，我們彼此需要。我們的堂區家庭是健康的，因為我們每個人都互相了解和互相愛護。

你和這裡的人關係好嗎? 這可能取決於你投入了多少時間。一般來說，如果我們每週日參加彌撒後就會離開，我們的團體就會比較弱。另一個問題是：當你來教會的時候，人們很高興看到你嗎? 他們會對你微笑嗎? 你會對他們微笑嗎? 所以，想想你是讓我們的堂區變得更強還是更弱。

第二個要強調的祝福是我們的生活小組**Life Group** (影片) 如果你已經把耶穌當作你生命的中心，並且想要和其他門徒一起前行，請考慮加入一個「生命小組」。其基礎是，我們都有一個共同的美德追求，要變得像耶穌一樣——我們常常無法與家人和朋友一起實現這一點，往往不是特意为之。我們承諾每兩週聚會一次，因為我們不會等到靈性出現了問題，而是一直保持滋養。現在，我們有**123**個成員在**26**個小組中彼此分享生活, 為此我們讚美天主。如果你是信徒，請和里奇**Ricky**談談組成小組的事。

讓我們總結一下: 我們和和我們有相似經驗的人接觸是很正常的，這就是關係開始的方式，分享共同的興趣是一種快樂。

但天主讓我們成為祂家的一員。到世界上任何一個地方參與彌撒，你會找到你的屬靈家庭。你可能不會說那裡的語言，但卻參與同樣的彌撒，同樣的信仰，同樣的領導。

在這個大家庭裡，讓我們祈禱我們都能找到有德行的友誼。天主聖父讓我們在友誼和家庭中尋找幸福。